

# RSM Richter Inc.

RSM Richter Inc.  
2, Place Alexis Nihon, Suite 1820  
Montréal (Québec) H3Z 3C2  
Téléphone / Telephone : 514.934.3497  
Télécopieur / Facsimile : 514.934.3504  
www.rsmrichter.com

CANADA  
Province of Québec  
District of: Québec  
Division No.: 01 - Montréal  
Court No.: 500-11-038493-108  
Estate No.: 41-1327343

SUPERIOR COURT  
In Bankruptcy and Insolvency  
(Commercial Division)

## Notice of Proposal to Creditors (Section 51 of the Act)

In the Matter of the Proposal of  
**9088-4768 Québec Inc.**

Take notice that 9088-4768 Québec Inc. of the City of LaSalle in the Province of Quebec has lodged with us a proposal under the Bankruptcy and Insolvency Act.

A copy of the proposal, a condensed statement of the debtor's assets, and liabilities, and a list of the creditors affected by the proposal and whose claims amount to \$250 or more are enclosed herewith.

A general meeting of the creditors will be held at the Office of the Superintendent of Bankruptcy at 5 Place Ville Marie, 8<sup>th</sup> Floor, Montréal, on April 13, 2010 at 2:00 P.M.

The creditors or any class of creditors qualified to vote at the meeting may by resolution accept the proposal either as made or as altered or modified at the meeting. If so accepted and if approved by the court the proposal is binding on all the creditors or the class of creditors affected.

Proofs of claim, proxies and voting letters intended to be used at the meeting must be lodged with us prior to the commencement of the meeting.

Dated at Montréal in the Province of Quebec, April 1<sup>st</sup>, 2010.

RSM Richter Inc. - Trustee  
Per:

---

Gilles Robillard, CA, CFP

*(français – au recto)*

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

N° DE DIVISION : 01-MONTRÉAL

N°S DE COUR : 500-11-038492-100, 500-11-038496-101,  
500-11-038497-109, 500-11-038498-107 et  
500-11-038493-108

N°S DE DOSSIER : 41-1327327, 41-1327397,  
41-1327418, 41-1327424 et  
41-1327343

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)

**DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :**

- **LE ROUET MÉTIERS D'ART INC.**, personne morale légalement constituée, dont le siège social et le principal établissement sont situés au 7900, rue Saint-Patrick, LaSalle (Québec) H8N 2H2.

**Débitrice**

- et -

- **LES FRANCHISES DESIGNMANIA LTÉE**, personne morale légalement constituée, dont le siège social et le principal établissement sont situés au 7900, rue Saint-Patrick, LaSalle (Québec) H8N 2H2.

**Débitrice**

- et -

- **9075-8095 QUÉBEC INC.**, personne morale légalement constituée, dont le siège social et le principal établissement sont situés au 7900, rue Saint-Patrick, LaSalle (Québec) H8N 2H2.

**Débitrice**

- et -

- **9088-4792 QUÉBEC INC.**, personne morale légalement constituée, dont le siège social et le principal établissement sont situés au 7900, rue Saint-Patrick, LaSalle (Québec) H8N 2H2.

**Débitrice**

- et -

- **9088-4768 QUÉBEC INC.**, personne morale légalement constituée, dont le siège social et le principal établissement sont situés au 7900, rue Saint-Patrick, LaSalle (Québec) H8N 2H2.

**Débitrice**

**Ci-après collectivement désignées les « Débitrices » ou les « Sociétés »**

## PROPOSITION

Nous, les **Débitrices** susmentionnées, soumettons la proposition suivante conformément à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* :

### 1. DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATIONS

1.1 Aux fins des présentes et à moins d'indication contraire, les définitions qui suivent s'appliquent à la présente PROPOSITION :

- 1.1.1 « APPROBATION » désigne la situation découlant de l'acceptation de la PROPOSITION par les CRÉANCIERS des SOCIÉTÉS et de l'approbation de celle-ci par la COUR dans un jugement devenu exécutoire du fait de l'expiration du délai d'appel faute d'appel ou encore que l'appel qui en a été interjeté a été confirmé ou retiré;
- 1.1.2 « AVIS D'INTENTION » désigne les Avis d'intention respectifs de faire une proposition en vertu du paragraphe 50.4(1) de la LFI qui ont été déposés par chacune des SOCIÉTÉS le 26 février 2010;
- 1.1.3 « BAUX RÉSILIÉS » désigne tous les baux résiliés par les DÉBITRICES à compter de la DATE DU DÉPÔT jusqu'à la date des présentes, inclusivement, en vertu du paragraphe 65.2(1) de la LFI;
- 1.1.4 « BUZZ » désigne Buzz Import Export Inc.;
- 1.1.5 « COMITÉ » désigne le comité formé d'au plus cinq (5) personnes devant être désignées par les CRÉANCIERS à l'assemblée générale des CRÉANCIERS convoquée afin d'examiner la PROPOSITION et auront les pouvoirs mentionnés à l'article 12.1 des présentes;
- 1.1.6 « COUR » désigne la Cour Supérieure du District de Montréal siégeant en matière de faillite et d'insolvabilité (chambre commerciale);
- 1.1.7 « COURONNE » désigne Sa Majesté la Reine du chef du Canada ou de toute province du Canada;
- 1.1.8 « CRÉANCIERS » désigne la totalité des créanciers visés par la PROPOSITION, soit la COURONNE, les CRÉANCIERS PRIVILÉGIÉS, les CRÉANCIERS-EMPLOYÉS et les CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES (y compris les CRÉANCES DE LOCATEUR et les RÉCLAMATIONS RELIÉES À LA RESTRUCTURATION). Tous les autres créanciers des DÉBITRICES (notamment tous les CRÉANCIERS GARANTIS et les réclamations à l'égard de toute DETTE INTERSOCIÉTÉ) ne sont d'aucune manière touchés ou liés par la PROPOSITION;
- 1.1.9 « CRÉANCES DE LA COURONNE » désigne toutes les créances de la COURONNE énumérées et décrites au paragraphe 60(1.1) de la LFI qui étaient impayées à la date de la PROPOSITION;

- 1.1.10** « CRÉANCES DE LOCATEUR » désigne les réclamations chirographaires des LOCATEURS pour le préjudice subi du fait des BAUX RÉSILIÉS, conformément au paragraphe 65.2(4)b) de la LFI ou du fait que des concessions ont été octroyées par les LOCATEURS suite à la renégociation des termes et conditions de certains baux des SOCIÉTÉS. Tous les LOCATEURS sont inclus dans la catégorie des CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES aux termes de la PROPOSITION;
- 1.1.11** « CRÉANCES D'EMPLOYÉS » désigne tous les montants que les actuels et anciens employés des DÉBITRICES auraient eu le droit de toucher aux termes de l'alinéa 136(1)d) de la LFI si les DÉBITRICES avaient fait faillite à la date de la PROPOSITION ainsi que les traitements, les salaires, les commissions ou les rémunérations pour services rendus à compter de la date de la PROPOSITION jusqu'à la date de l'APPROBATION de la présente PROPOSITION, inclusivement, ainsi que, dans le cas des vendeurs itinérants, des dépenses engagées par ceux-ci dans le cadre des activités des DÉBITRICES au cours de la même période, le tout tel que prévu par le paragraphe 60 (1.3) de la LFI;
- 1.1.12** « CRÉANCIERS-EMPLOYÉS » désigne tous les employés actuels et anciens des DÉBITRICES ayant des CRÉANCES D'EMPLOYÉS;
- 1.1.13** « CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES » désigne, en ce qui a trait aux SOCIÉTÉS, toutes les créances, autres que des CRÉANCES DE LA COURONNE, des CRÉANCES D'EMPLOYÉS, des CRÉANCES PRIVILÉGIÉS, des CRÉANCES GARANTIES et des réclamations à l'égard de toute DETTE INTERSOCIÉTÉ, indépendamment de leur nature ou origine, y compris les réclamations de quelque nature que ce soit, arrivées ou non à échéance à la DATE DU DÉPÔT de l'AVIS D'INTENTION, ainsi que les réclamations éventuelles ou non liquidées (une fois quantifiées ou liquidées) découlant de quelque transaction que ce soit conclue par les SOCIÉTÉS avant la DATE DU DÉPÔT de l'AVIS D'INTENTION. De plus, les CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES comprennent toute réclamation découlant de la violation d'une obligation contractée avant la DATE DU DÉPÔT, sans égard à la date de la violation, dans la mesure où une telle violation a eu lieu avant la DATE DU DÉPÔT. De plus, et malgré ce qui précède, l'expression « CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES » inclut, dans tous les cas :
- a) toutes les CRÉANCES DE LOCATEUR;
  - b) toutes les RÉCLAMATIONS RELIÉES À LA RESTRUCTURATION.
- 1.1.14** « CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES » désigne toutes les personnes ayant des CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES;
- 1.1.15** « CRÉANCES GARANTIES » désigne les créances de tous les CRÉANCIERS GARANTIS, dans la mesure de la valeur de la sûreté détenue par chaque créancier garanti, telle qu'évaluée par chaque pareil créancier garanti et acceptée par le SYNDIC ou telle qu'établie par la COUR;
- 1.1.16** « CRÉANCIERS GARANTIS » désigne toutes les personnes ayant des CRÉANCES GARANTIES;

- 1.1.17** « CRÉANCES PRIVILÉGIÉES » désigne toutes les créances, autres que les CRÉANCES D'EMPLOYÉS, telles qu'énumérées et décrites aux alinéas 136(1)a) à 136(1)c) de la LFI et aux alinéas 136(1)e) à 136(1)j) de la LFI, soit les créances dont la LFI ordonne le paiement en priorité par rapport à toutes les autres créances dans le cadre de la distribution des biens d'un failli dans la mesure applicable à la présente PROPOSITION;
- 1.1.18** « CRÉANCIERS PRIVILÉGIÉS » désigne toutes les personnes ayant des CRÉANCES PRIVILÉGIÉES;
- 1.1.19** « CRÉANCES SUBSÉQUENTES » désigne les engagements des SOCIÉTÉS à l'égard de biens fournis, de services rendus ou d'autres contreparties données aux SOCIÉTÉS après la DATE DU DÉPÔT;
- 1.1.20** « DATE DU DÉPÔT » désigne le 26 février 2010, soit la date à laquelle les DÉBITRICES ont déposé les AVIS D'INTENTION;
- 1.1.21** « DÉPENSES LIÉES À LA PROPOSITION » désigne tous les honoraires, débours, engagements et obligations du SYNDIC, ainsi que tous les honoraires d'avocat et honoraires de comptable se rapportant aux procédures relatives à l'AVIS D'INTENTION et la PROPOSITION, y compris, de façon non limitative, les conseils donnés aux SOCIÉTÉS et au SYNDIC concernant la PROPOSITION;
- 1.1.22** « DETTE INTERSOCIÉTÉ » désigne, en ce qui a trait aux SOCIÉTÉS, toute dette des SOCIÉTÉS envers BUZZ ou 2853 ou toute autre entité liée, découlant d'affaires que les SOCIÉTÉS ont conclues avec ces entités respectives, jusqu'au dépôt de l'AVIS D'INTENTION;
- 1.1.23** « FONDS DE RÈGLEMENT » désigne la somme de CENT-VINGT-CINQ MILLE DOLLARS (125 000 \$) en plus des DÉPENSES LIÉES À LA PROPOSITION;
- 1.1.24** « LOCATEUR(S) » désigne les créanciers envers lesquels les SOCIÉTÉS étaient un locataire commercial aux termes d'un bail immobilier. Tous les LOCATEURS sont inclus dans la catégorie des CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES aux termes de la PROPOSITION;
- 1.1.25** « LFI » désigne la Loi sur la faillite et l'insolvabilité;
- 1.1.26** « PROPOSITION » désigne la PROPOSITION actuelle et toutes modifications futures qui y sont apportées, lesquelles modifications peuvent être apportées en tout temps avant un vote par les créanciers aux présentes et par la COUR au moment de l'APPROBATION;
- 1.1.27** « RÉCLAMATIONS RELIÉES À LA RESTRUCTURATION » désigne tout droit de toute personne, à l'encontre des DÉBITRICES, qui prend naissance après la DATE DU DÉPÔT, relativement à toute dette, tout engagement ou toute obligation de quelque nature que ce soit envers cette personne découlant de la restructuration des DÉBITRICES, de la répudiation ou de la résiliation de tout contrat, bail, contrat d'emploi, convention collective ou de toute autre entente, écrite ou verbale, y compris tout droit de toute personne qui reçoit un avis de répudiation ou de résiliation des DÉBITRICES et toute réclamation de la part des autorités fiscales découlant directement ou indirectement de l'APPROBATION de la PROPOSITION par les CRÉANCIERS et de l'APPROBATION de la PROPOSITION par la

COUR, y compris toute réclamation à l'égard de la taxe sur les biens et services et de la taxe de vente exigibles suivant une réduction et/ou un règlement des dettes des SOCIÉTÉS;

1.1.28 « SOCIÉTÉS » désigne Le Rouet Métiers d'Art Inc., Les Franchises Designmania Ltée, 9075-8095 Québec Inc., 9088-4792 Québec Inc. et 9088-4768 Québec Inc.;

1.1.29 « SYNDIC » désigne RSM Richter Inc., le Syndic aux termes des AVIS D'INTENTION et le Syndic nommé dans la PROPOSITION des SOCIÉTÉS;

1.1.30 « 2853 » désigne 2853-6571 Québec Inc.

## **2. CRÉANCES D'EMPLOYÉS**

2.1 Les CRÉANCES D'EMPLOYÉS seront acquittées intégralement, immédiatement après l'APPROBATION;

2.2 Pour ce qui est de tous les CRÉANCIERS-EMPLOYÉS qui sont actuellement à l'emploi des DÉBITRICES, toutes leurs créances ont été ou seront payées intégralement par les DÉBITRICES à ces employés, dans le cours normal des activités des DÉBITRICES.

## **3. CRÉANCES DE LA COURONNE**

3.1 Toutes les CRÉANCES DE LA COURONNE, dans la mesure où elles n'ont pas déjà été payées par les DÉBITRICES dans le cours normal de leurs activités, doivent être acquittées intégralement dans les six (6) mois suivant l'APPROBATION ou selon d'autres dispositions qui peuvent être prises avec la COURONNE.

## **4. DÉPENSES LIÉES À LA PROPOSITION**

4.1 Toutes les DÉPENSES LIÉES À LA PROPOSITION, dans la mesure où elles n'ont pas déjà été payées par les DÉBITRICES dans le cours normal de leurs activités, doivent être payées intégralement par les DÉBITRICES en priorité sur toutes les CRÉANCES PRIVILÉGIÉES et les CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES.

## **5. CRÉANCES GARANTIES**

5.1 Toutes les CRÉANCES GARANTIES seront payées conformément aux ententes existantes ou suivant les autres dispositions qui peuvent être prises avec chacun des CRÉANCIERS GARANTIS. Les SOCIÉTÉS déclarent que la présente PROPOSITION ne vise aucunement les sûretés des CRÉANCIERS GARANTIS.

## **6. CRÉANCES SUBSÉQUENTES**

6.1 Toutes les créances survenant à l'égard de biens fournis, de services rendus ou de toute autre contrepartie remise aux DÉBITRICES après la DATE DU DÉPÔT, notamment tous les salaires, toutes les rémunérations et toutes les autres indemnités des employés des DÉBITRICES pour des services courants, ont été ou seront payées intégralement par les DÉBITRICES dans le cours normal de ses activités ou selon les ententes entre les parties, incluant notamment les loyers des baux ne faisant pas l'objet d'avis de résiliation.

**7. CRÉANCES PRIVILÉGIÉES**

- 7.1 Les CRÉANCES PRIVILÉGIÉES, sans intérêt, seront payées intégralement, avant le paiement des CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES et après le paiement de toutes les CRÉANCES DE LA COURONNE et les CRÉANCES D'EMPLOYÉS, dans un délai de soixante (60) jours suivant l'APPROBATION ou selon les ententes intervenues ou pouvant intervenir entre les DÉBITRICES et les CRÉANCIERS PRIVILÉGIÉS.

**8. BAUX RÉSILIÉS**

- 8.1 Tous les LOCATEURS à l'égard de tous les BAUX RÉSILIÉS ont le droit de déposer une preuve de réclamation pour un montant correspondant au moindre de ce qui suit :

8.1.1 le total de ce qui suit :

- a) le loyer prévu pour le bail résilié pour la première année de ce bail après la date à laquelle la résiliation a pris ou prend effet (dans la mesure où ce bail ne vient pas à échéance dans un délai moindre); et
- b) 15 % du loyer pour le reste du bail résilié après cette année; et

8.1.2 une somme équivalant à trois années de loyer.

- 8.2 Tous les LOCATEURS et toutes les CRÉANCES DE LOCATEUR doivent être incluses dans la catégorie des CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES aux termes de la PROPOSITION de sorte que, pour plus de certitude, aux termes de la PROPOSITION, tous les LOCATEURS sont réputés être des CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES et sont traités comme tels, et toutes les CRÉANCES DE LOCATEUR sont réputées des CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES et sont traitées comme telles.

**9. VERSEMENT AU SYNDIC DES MONTANTS VISÉS PAR LA PROPOSITION**

9.1 Les SOCIÉTÉS remettront au SYNDIC les montants suivants :

9.1.1 Dans les cinquante-cinq (55) jours suivant l'APPROBATION, un montant égal aux CRÉANCES PRIVILÉGIÉES des SOCIÉTÉS, à être payé conformément au paragraphe 7.1 ci-dessus;

9.1.2 Au plus tard le 15 décembre 2010, un montant égal au FONDS DE RÉGLEMENT, à être payé conformément au paragraphe 10.1 ci-dessous.

**10. CRÉANCES CHIROGRAPHAIRES**

- 10.1 Le SYNDIC versera à chacun des CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES des SOCIÉTÉS, au plus tard le 20 décembre 2010, en règlement définitif et intégral de sa CRÉANCE CHIROGRAPHAIRES, le tout sans intérêt ou pénalité, un montant correspondant:

**10.1.1** au moindre d'une somme de 500 \$ et du montant de sa CRÉANCE CHIROGRAPHAIRES payable à même le FONDS DE RÉGLEMENT, et;

**10.1.2** en ce qui à trait au solde de sa CRÉANCE CHIROGRAPHAIRES, s'il en est, à sa quote-part du solde du FONDS DE RÉGLEMENT.

## **11. CRÉANCES CONTRE LES ADMINISTRATEURS**

**11.1** Conformément au paragraphe 50(13) de la LFI, l'APPROBATION de la PROPOSITION est réputée, à toutes fins, constituer une quittance complète et définitive à l'égard de toutes les créances indépendamment de leur nature ou origine, de tous les créanciers et de toutes autres personnes contre les actuels ou anciens administrateurs des DÉBITRICES qui sont nées avant la DATE DU DÉPÔT et qui concernent des obligations des DÉBITRICES lorsque ces administrateurs sont, en vertu de la loi, responsables en leur qualité d'administrateurs du paiement de ces obligations.

**11.2** Aucune stipulation de la PROPOSITION n'est réputée, de quelque manière, constituer une reconnaissance de responsabilité ou d'obligation de l'un des actuels ou anciens administrateurs des DÉBITRICES.

## **12. COMITÉ**

**12.1** Les SOCIÉTÉS consentent à l'établissement du COMITÉ, lequel COMITÉ, dont les décisions devront être adoptées par une majorité des voix, aura les pouvoirs suivants :

- a) conseiller le SYNDIC en ce qui a trait à l'administration de la PROPOSITION;
- b) différer le paiement aux CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES de tout dividende prévu aux présentes;
- c) déclarer que les SOCIÉTÉS se sont conformées à toutes les conditions de la PROPOSITION.

## **13. TRANSACTIONS RÉVISABLES, PAIEMENTS PRÉFÉRENTIELS, ETC.**

**13.1** L'ensemble des dispositions et des stipulations ainsi que des droits, des remèdes et des recours aux termes de ce qui suit :

**13.1.1** les articles 91 à 101 de la LFI;

**13.1.2** les articles 1631 à 1636 du Code civil du Québec;

**13.1.3** l'ensemble des autres dispositions des lois, des droits, des remèdes et des recours similaires aux dispositions des lois, aux droits, aux remèdes et aux recours énoncés aux alinéas 13.1.1 et/ou 13.1.2 des présentes dans toute province du Canada autre que le Québec.

ne s'appliquent aucunement à la présente PROPOSITION de sorte que :

**13.1.4** l'ensemble de ces dispositions, droits, remèdes et recours et toutes créances fondées sur ceux-ci sont complètement inaccessibles au SYNDIC ou à tous CRÉANCIERS contre les

DÉBITRICES, l'un des biens des DÉBITRICES, de tout autre créancier ou de toutes autres personnes;

13.1.5 le SYNDIC et tous les CRÉANCIERS sont réputés, à toutes fins, avoir renoncé irrévocablement et inconditionnellement à ces dispositions, droits, remèdes et recours et à toutes réclamations fondées sur ceux-ci contre les DÉBITRICES, les biens des DÉBITRICES, de tout autre créancier ou de toutes autres personnes,

découlant et/ou résultant de quelque manière et survenu à tout moment avant la DATE DU DÉPÔT.

14. **POUVOIRS DU SYNDIC**

14.1 Sous réserve des droits des CRÉANCIERS GARANTIS, le SYNDIC jouit des droits et des pouvoirs suivants, soit :

14.1.1 recevoir des rapports périodiques des DÉBITRICES sur leurs exploitations et leurs activités commerciales;

14.1.2 avoir pleinement accès aux locaux des DÉBITRICES ainsi qu'aux livres, dossiers, registres et documents des DÉBITRICES afin d'obtenir les renseignements sur les activités des DÉBITRICES que le SYNDIC peut juger opportuns, à son entière appréciation.

14.2 Les droits et les pouvoirs indiqués et énumérés au paragraphe 14.1 des présentes s'ajoutent aux droits et pouvoirs conférés au SYNDIC aux termes de la LFI et de toutes autres lois applicables, et ne les remplacent pas.

15. **SYNDIC**

15.1 Le SYNDIC est le fiduciaire aux termes de la PROPOSITION. Toutes les sommes d'argent payables aux créanciers visés par la PROPOSITION doivent être versées au SYNDIC qui effectuera tous les paiements prévus aux termes des présentes (notamment le versement de tous les dividendes) conformément aux stipulations de la PROPOSITION.

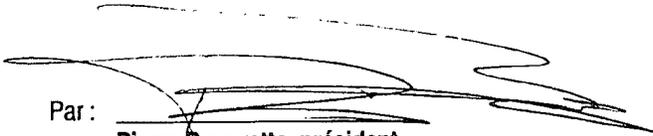
16. **TITRES**

16.1 Les rubriques ou titres des présentes ne sont inscrits qu'à des fins pratiques pour le lecteur et ne doivent pas être présumés valables pour l'interprétation de la PROPOSITION.

FAIT À MONTRÉAL, ce 26<sup>e</sup> jour de mars 2010.

LE ROUET MÉTIERS D'ART INC., LES FRANCHISES DESIGNMANIA LTÉE., 9075-8095 QUÉBEC INC., 9088-4792 QUÉBEC INC. et 9088-4768 QUÉBEC INC.

Par :

  
Pierre Bouvrette, président

Par :

  
Témoïn

District of: Quebec  
 Court No. 01 - Montréal  
 Court No. 500-11-038493-108  
 Estate No. 41-1327343

Original

Amended

TRANSLATION

– FORM 78 –

Statement of Affairs ( Business Proposal ) made by an entity  
 (Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act / Subsections 50(2) and 62(1) of the Act)

In the Matter of the Proposal of  
 9088-4768 Québec Inc.

To the debtor

You are required to carefully and accurately complete this Form and the applicable attachments, showing the state of your affairs on the date of the filing of your proposal (or notice of intention, if applicable), on the 26th day of February 2010. When completed, this Form and the applicable attached lists will constitute the Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration.

LIABILITIES (As stated and estimated by the officer)		ASSETS (As stated and estimated by the officer)	
1. Unsecured creditors as per list "A" .....	793.48	1. Inventory .....	0.00
Balance of claims unsecured as per list "A" ..	0.00	2. Trade fixtures, etc. ....	0.00
Total unsecured creditors. ....	793.48	3. Accounts receivable and other receivables, as per List "E"	
2. Secured creditors value of security as per list "B" .....	0.00	Good .....	0.00
3. Preferred creditors as per list "C" .....	38,511.88	Doubtful .....	0.00
4. Contingent, trust claims or other liabilities as per list "D"	0.00	Bad .....	0.00
estimated to be reclaimable for .....		Estimated to produce .....	0.00
Total liabilities. ....	39,305.36	4. Bills of exchange, promissory note, etc., as per List "F" ..	0.00
Surplus. ....	NIL	5. Deposits in Financial Institutions .....	0.00
		6. Cash .....	261.04
		7. Livestock .....	0.00
		8. Machinery, equipment and plant .....	0.00
		9. Real property or immovable as per List "G" .....	0.00
		10. Furniture .....	0.00
		11. RRSPs, RRIFs, Life insurance, etc. ....	0.00
		12. Securities (Shares, Bonds, Debentures, etc.) .....	0.00
		13. Interests under wills .....	0.00
		14. Vehicles .....	0.00
		15. Other property, as per List "H" .....	0.00
		If debtor is a corporation, add:	
		Amount of subscribed capital .....	1.00
		Amount paid on capital .....	1.00
		Balance subscribed and unpaid .....	0.00
		Estimated to produce .....	0.00
		Total assets .....	261.04
		Deficiency .....	39,044.32

I, Pierre Bouvrette, of the Ville of Montréal in the Province of Quebec, do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are to the best of my knowledge a full, true and complete statement of my affairs on the 26th day of March 2010 and fully disclose all property of every description that is in my possession or that may devolve on me in accordance with the Act.

SWORN (or SOLEMNLY DECLARED)  
 before me at the Ville of Montréal in the Province of Quebec,  
 on this 26th day of March 2010.

\_\_\_\_\_  
 Christiane Girard, Commissioner of Oaths  
 For the Province of Quebec  
 Expires Jul. 9, 2010

\_\_\_\_\_  
 Pierre Bouvrette

District of Quebec  
Division No. 01- Montréal  
Court No. 500-11-038493-108  
Estate No. 41-1327343

TRANSLATION

- FORM 78 - Continued -

List "A"  
Unsecured Creditors

9088-4768 Québec Inc.

No.	Name of creditor	Address	Unsecured Claim	Balance of Claim Un	Total Claim
1	ASS. DES MARCHANDS GALERIES JOLIETTE	1075, BOUL. FIRESTONE JOLIETTE QC J6E 6X6	793.48	0.00	793.48
<b>Total:</b>			<b>793.48</b>	<b>0.00</b>	<b>793.48</b>

26-Mar-2010

Date

Pierre Bouvrette

District of Quebec  
Division No. 01 - Montréal  
Court No. 500-11-038493-108  
Estate No. 41-1327343

TRANSLATION

- FORM 78 - Continued -

List "C"  
Preferred Creditors for Wages, Rent, etc.

9088-4768 Québec Inc.

No.	Name of creditor	Address and Occupation	Nature of Claim	Period during which claim accrued	Amount of claim	Amount payable in full	Difference ranking for dividend
1	CENTRE D'ACHATS BEAUWARD LTÉE	430, ARTHUR-SAUVÉ, SUITE 6010 ST-EUSTACHE QC J7R 6V7		-	15,004.02	0.00	15,004.02
2	RIOCAN R.E.I.T. (QUEBEC) INC.	7475 BOUL. NEWMAN, #500 LASALLE QC H8N 1X3		-	3,677.78	0.00	3,677.78
3	RIOCAN SERVICES IMMOBILIERS	QUARTIER DIX30 6000 BOUL. DE ROME, #420 BROSSARD QC J4Y 0B6		-	19,830.08	0.00	19,830.08
<b>Total:</b>					<b>38,511.88</b>	<b>0.00</b>	<b>38,511.88</b>

26-Mar-2010

Date

Pierre Bouvrette

## THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING THE PROOF OF CLAIM FORM

- The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- The signature of the claimant must be witnessed.
- Give the complete address (including postal code) where all notices and correspondence are to be forwarded.
- The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

### PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF CLAIM

- If the individual completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.
- The creditor must state the full and complete legal name of the Company or the claimant.

### PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF CLAIM

- A detailed statement of account must be attached to the proof of claim and must show the date, the invoice number and the dollar amount of all the invoices or charges, together with the date, the number and the amount of all credits or payments. A statement of account is not complete if it begins with an amount brought forward. In addition, a creditor must indicate his/her address, phone number, fax number and E-mail address.

### PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF CLAIM

- An unsecured creditor (subparagraph (A)) must check and state whether or not a priority rank is claimed under Section 136 of the Bankruptcy and Insolvency Act.
- A claim of landlord (subparagraph (B)) for disclaim of lease must be completed with full particulars and calculations.
- A secured creditor must complete subparagraph (C) and attach a copy of the security documents.
- A farmer, fisherman or aquaculturist must complete subparagraph (D).
- A wage earner must complete subparagraph (E), if applicable.
- Section F must be completed with regard to a pension plan.
- A claim against director(s) (subparagraph (G)), in a proposal which compromises a creditor's claim, must contain full particulars and calculations.
- A customer of a bankrupt securities firm must complete subparagraph (H).

### PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF CLAIM

- The claimant must indicate whether he/she is or **is not related** to the debtor, as defined in the Bankruptcy and Insolvency Act, by striking out that which is not applicable.

### PARAGRAPH 6 OF THE PROOF OF CLAIM

- The claimant must attach a detailed list of all payments received and/or credits granted, as follows:
  - a) within the **three months** preceding the initial bankruptcy event, in the case where the claimant and the debtor are **not related**;
  - b) within the **twelve months** preceding the initial bankruptcy event, in the case where the claimant and the debtor are **related**.

### PROXY

- a) A creditor may vote either in person or by proxy;
- b) A debtor may not be appointed as proxy to vote at any meeting of the creditors;
- c) The Trustee may be appointed as a proxy for any creditor;
- d) In order for a duly authorized person to have a right to vote he must himself be a creditor or be the holder of a properly executed proxy. The name of the creditor must appear in the proxy.

## PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1),  
and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

In the Matter of the Proposal of **9088-4768 Québec Inc.** of the City of LaSalle, Province of Quebec, and the claim of \_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ (name of creditor or representative of the creditor), of \_\_\_\_\_ (city and province), do hereby certify:

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am \_\_\_\_\_ (state position or title) of \_\_\_\_\_ (name of creditor or representative of the creditor)).

2. That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.

3. That the debtor was, at the date of the Notice of Intention to Make a Proposal, namely February 26, 2010, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A," after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)

4. Check and complete appropriate category

A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_

(Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and

(Check appropriate description)

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.  
**(Ordinary Creditor)**

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act.  
**(Preferred Creditor)**

(Set out on an attached sheet details to support priority claim)

B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)

C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)

D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_

(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts).

FORM 31 (Continued)

- E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_
  - That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_
  - That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_

- F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_
  - That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_
  - That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_

- G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_  
(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:  
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

- H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_  
That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:  
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: (provide details of payments, credits and transfers at undervalue)

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Creditor  
Telephone number: \_\_\_\_\_ Fax number: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Witness

NOTES: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.  
WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.  
Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

**PROXY**

(Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)e) and 66.15(3)b) of the Act)

In the Matter of the Proposal of **9088-4768 Québec Inc.**

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
(name of creditor) (name of town or city)

a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, to be my proxyholder in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another proxyholder in his or her place.

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Creditor

Per: \_\_\_\_\_  
Name and Title of Signing Officer

\_\_\_\_\_  
Witness

C A N A D A  
PROVINCE OF QUEBEC  
District of: Quebec  
Division No.: 01-Montréal  
Court No.: 500-11-038493-108  
Estate No.: 41-1327343

SUPERIOR COURT  
In Bankruptcy and Insolvency  
(Commercial Division)

**Voting Letter**  
(Paragraphs 51(1)f) and 66.15(3)c) of the Act)

In the Matter of the Proposal of  
**9088-4768 Québec Inc.**

I, \_\_\_\_\_, creditor  
(or I, \_\_\_\_\_, representative of \_\_\_\_\_, creditor)  
of \_\_\_\_\_ (name of town or city), a creditor in the above matter for the sum of  
\$ \_\_\_\_\_, hereby request the trustee acting with respect to the proposal of **9088-4768 Québec Inc.**  
to record my vote \_\_\_\_\_ (for or against) the acceptance of the proposal as  
made on March 26, 2010.

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 200\_\_.

\_\_\_\_\_  
Individual Creditor

\_\_\_\_\_  
Witness

- OR -

\_\_\_\_\_  
Name of Corporate Creditor

\_\_\_\_\_  
Name and Title of Signing Officer

Per: \_\_\_\_\_  
Witness